

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : DOC337

Appareil à raclette, pizzas et crêpes 8 personnes

Raclette, pizza, crepe maker for 8 people / Aparato para raclette, pizzas y crepes para 8 personas / Raclette, Pizza ,Crêpe Gerät für 8 Personen / Apparecchio per raclette, pizza, crêpes per 8 persone / Aparentho de raclette, pizzas, crepes para 8 pessoas / Raclette, pizza en crêpe-apparaat voor 8-persoons



LIVOO

Version : v.1.0



Figure 1

Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

FR

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur.

Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Les instructions de sécurité n'éliminent pas complètement les dangers spécifiés et ne dispensent pas des mesures de préventions habituelles.

2. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et stable

3. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tomber, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.
4. N'essayez jamais de démonter l'appareil vous-même.
5. Il existe des risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
6. Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.
7. Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est chaud.
8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
9. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

10. Evitez que l'appareil entre en contact avec des surfaces chaudes ou sources de chaleur (plaques de cuisson, à proximité d'un gaz chaud ou sur un four chaud etc.).
11. ATTENTION : l'appareil reste très chaud après utilisation.
12. Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger ou le nettoyer.
13. Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau.
14. N'utilisez jamais ce produit avec les mains ou les pieds mouillés.
15. Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil
16. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
17. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger (*)
18. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher

19. Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou toucher une surface chaude.
20. La prise doit toujours rester accessible lorsque l'appareil est branché.
21. Branchez l'appareil sur une prise terre. Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être avec prise de terre incorporée et doit supporter la puissance de l'appareil.
22. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.
23. Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est encore chaud.
24. Assurez-vous que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
25. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou en fonctionnement
26. Débranchez l'appareil en cas de disfonctionnement, après usage ou avant de le nettoyer
27. Conservez la notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être utilisé par un tiers, ce manuel d'instruction doit lui être fourni. Servez-vous de l'appareil uniquement pour usage privé et de la façon indiquée dans la notice.

28. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant car cela pourrait endommager l'appareil.

29. Maintenez l'appareil toujours propre car il entre en contact avec de la nourriture.

30. Ce type d'appareil n'est pas fait pour fonctionner en continu. Ce n'est pas un appareil professionnel, il est nécessaire de l'arrêter temporairement.

31. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur et ne laissez jamais votre appareil dans un endroit exposé aux intempéries et à l'humidité

32. En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.

33. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- des fermes,
- les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel,
- des environnements du type chambres d'hôtes.

(*) Électricien qualifié : service après-vente du producteur ou importateur ou toute personne qui est qualifié, agréé et compétent pour effectuer ce genre de réparations afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, vous devez retourner l'appareil

Avertissements :



Attention surface très chaude !

Les surfaces sont chaudes pendant l'utilisation.

Caractéristiques techniques

Voltage : 230V~50Hz-60Hz Puissance : 1600W
Consommation en mode arrêt : 0W

Schéma de l'appareil : Figure 1

1	Plaque amovible pour 6 mini crêpes	5	Spatules
2	Thermostat ajustable	6	1 emporte pièce
3	Plaque supérieure anti adhésive	7	Caquelons raclette
4	Plaque inférieure anti adhésive	8	Caquelons mini pizza

Avant la première utilisation

Nettoyez la plaque, les caquelons et les spatules. Assurez-vous que le thermostat soit sur la position la plus basse avant de brancher l'appareil. Appuyez sur le bouton marche-arrêt. Faites préchauffer 15 minutes sans aucune nourriture. Une petite émission de fumée est normale. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée.

Utilisation de l'appareil

Branchez l'appareil.

Utilisation de la fonction grill et raclette : Mettez le thermostat sur la position « MAX ». Disposez les aliments coupés en petits morceaux soit dans les caquelons sur la plaque supérieure, soit directement sur la plaque amovible. Placez vos caquelons garnis de fromage sur la plaque du milieu. Selon la cuisson souhaitée, tournez le thermostat entre la position MIN et Max.

Utilisation de la fonction raclette seule : Si vous souhaitez uniquement faire de la raclette, laissez le thermostat en position OFF et appuyez sur le bouton marche arrêt (I) pour activer la résistance supérieure uniquement puis posez vos caquelons garnis de fromage sur la plaque inférieure.

Utilisation fonction crêpes : Mettez le thermostat sur la position « MAX ». Ajoutez la quantité de pâte à crêpe souhaitée sur les emplacements de la plaque supérieure amovible (en fonction de l'épaisseur voulue : bien remplir les emplacements pour les pancakes, utilisez moins de pâte pour les crêpes et wraps). En cours de cuisson vous pourrez y ajouter vos ingrédients également précuits sur la plaque. Laissez cuire les crêpes pendant 2 minutes de chaque côté (la cuisson sera plus longue pour les pancakes, blinis) jusqu'à ce qu'elles soient bien colorées. Selon la cuisson souhaitée, tournez le thermostat entre la position MIN et Max. Retournez les crêpes avec une spatule. Une fois cuites, retirez les crêpes de la plaque.

Utilisation fonction pizza : Mettez le thermostat sur la position « MAX ». Disposez vos mini pizzas garnies sur les caquelons à pizza puis sur la plaque supérieure pour une chauffe plus rapide (chaleur par le haut et par le bas). Laissez cuire pendant quelques minutes. Une fois cuites, retirez les mini pizzas de la plaque à l'aide d'une spatule.

Pour une utilisation simultanée de toutes les fonctions appuyez sur le bouton marche /arrêt et tournez le thermostat sur la position souhaitée.

Lorsque vous avez terminé, mettez le thermostat sur la position la plus basse, le bouton marche arrêt sur « O » et débranchez l'appareil. Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le déplacer ou de le nettoyer.

NOTE : Ne laissez pas les caquelons vides dans l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne découpez pas vos aliments sur la plaque. Servez-vous des spatules fournies pour manipuler les aliments.

Nettoyage et entretien

Avant nettoyage, débranchez l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer. Attention ! N'utilisez pas de détergents, de brosse en fer ou autres objets abrasifs. Faire très attention lors de l'utilisation d'huile de cuisson, si elle est trop chauffée, elle peut s'enflammer. Nettoyez les accessoires et la plaque amovible dans de l'eau chaude savonneuse. Utilisez une spatule et une éponge humide pour nettoyer les plaques inférieures. Ne mettez pas la plaque amovible et les accessoires au lave-vaisselle.



Mise au rebut correcte de l'appareil (Équipement électrique et électronique).

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

• Photo non contractuelle

• Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

Thank you for choosing a Livoo product!

EN

The collaboration between Marmiton and Livoo is a breath of fresh air. By exploring our shared expertise, we've come up with a product that will simplify your life in the kitchen. How do we do it? By slipping you ready-to-use recipes with your new air fryer grill. Simply scan the Qr code on the product to access the recipes at any time. With its 8 functions, you'll be able to cook a wide range of meat and fish recipes, and even cakes. The product is adorned with coral accents, Marmiton's signature colour, to bring a positive touch to your kitchen.

Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

www.livoo.fr

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. The safety instructions do not by themselves eliminate any danger completely and proper accident prevention measures must always be used.
2. Place the appliance on a flat, dry and stable surface.
3. Never use this appliance if it is not working properly, if it has been dropped, damaged or if it has been dropped into water. Take it to a service centre for inspection and repair.
4. Never try to dismantle the appliance yourself.
5. There is a risk of injury if the appliance is misused.
6. Do not cover the appliance during use.
7. Do not move the appliance during use or when it is hot.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way

and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and use maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

9. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
10. Avoid contact with hot surfaces or heat sources (hotplates, near hot gas or on a hot oven etc.).
11. CAUTION, the appliance remains very hot after use.
12. Always allow to cool down before storing or cleaning.
13. Never immerse your appliance in water .
14. Never use this product with wet hands or feet.
15. Before connecting your appliance, make sure that the voltage in your home corresponds to the voltage indicated on the appliance's nameplate.
16. The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote control system.
17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent

or similarly qualified persons in order to avoid a hazard (*).

18. Do not pull on the power cord or the unit itself to unplug.
19. Do not let the cord hang over the table or touch a hot surface.
20. The socket must always remain accessible when the appliance is plugged in.
21. Only connect the appliance to a socket with a built-in earth connection. If an extension cord is used, it must have a built-in earth connection and must be able to withstand the power of the appliance.
22. The surfaces are liable to get hot during use.
23. Never carry the appliance while still hot.
24. Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
25. Do not leave the appliance unattended when it is plugged in or in operation
26. Always unplug the appliance in case of malfunction, after use or before cleaning.
27. Keep the manual with the appliance. If the appliance is to be used by a third party, this instruction manual must be provided. Use the

appliance only for private use and in the manner indicated in the instruction manual.

28. Do not use any accessories not recommended by the manufacturer as this may damage the appliance.
29. It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
30. This type of device is not designed to be used continuously, it is not a professional device, it is necessary to stop it temporarily.
31. Never use the device outdoors and never leave it in a place exposed to bad weather and humidity.
32. Regarding the instruction for cleaning surfaces in contact with food thanks to refer to the below paragraph "cleaning" in manual.
33. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
 - farm houses,
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments,

- bed and breakfast type environments.

(*) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In ar turn the appliance to this electrician.



Warning: Hot surface! – surfaces are hot during use

Technical Specifications

Voltage : 230V~50-60Hz Power : 1600W

Power consumption in off mode: 0W

Drawing of the device: picture 1

1	Removable plate for 6 mini pancakes	5	Spatulas
2	Adjustable thermostat	6	1 cookie cutter
3	Non-stick upper plate	7	Raclette pans
4	Non-stick lower plate	8	Mini pizza pans

Before the first use:

Clean the plates, pans and spatulas. Make sure the thermostat is set to the lowest position before plugging in, press the on/off button. Pre-heating the appliance 15 minutes without any food. A small smoke emission is normal; take care that the room is aerated well. Ensure the controller is in the "MIN" position before plug in.

Use of the device

Plug in the device.

Using the Grill and Raclette Function:

Set the thermostat to the "MAX" position. Place the food cut into small pieces either in the small pans on the middle plate or directly on the removable plate. Put your small pans filled with cheese on the middle plate. Depending on the desired cooking level, turn the thermostat between the MIN and MAX positions.

Using the raclette function Only:

If you only want to make raclette, leave the thermostat in the OFF position and press the power button (I) to activate only the middle heating element. Then, place your small pans filled with cheese on the lower plate.

Using the Crêpe Function:

Set the thermostat to the "MAX" position. Pour the desired amount of crêpe batter into the designated spots on the upper removable plate (depending on the desired thickness: fill the spots completely for pancakes, use less batter for crêpes and wraps). During cooking, you can also add pre-cooked ingredients on the plate. Let the crêpes cook for 2 minutes on each side (pancakes and blinis will take longer) until they are golden brown. Depending on the desired cooking level, turn the thermostat between the MIN and MAX positions. Flip the crêpes with a spatula. Once cooked, remove them from the plate.

Using the Pizza Function:

Set the thermostat to the "MAX" position. Place your topped mini pizzas in the pizza pans and then on the middle plate for faster heating (heat from both the top and bottom). Let them cook for a few minutes. Once ready, remove the mini pizzas from the plate using a spatula.

For simultaneous use of all functions, press the power button and turn the thermostat to the desired position.

When finished, set the thermostat to the lowest position, turn the power button to "O," and unplug the device. Wait for the appliance to completely cool before moving or cleaning it.

NOTE: Do not leave empty pans inside the device while it is on. Do not cut food directly on the plate. Use the provided spatulas to handle food.

NOTE: Don't leave the 2 pans in the appliance if they are empty. Never cut food on grill plate. Use spatulas to touch the food.

Cleaning and maintenance

Never immerse the appliance base in water. Always remove the plug from the socket before cleaning the appliance and ensure that it has cooled down to room temperature.

Caution: do not use wire brush or any abrasive items or liquids. Be very careful when you use cooking oil, overhead oil could ignite and start fire.

Clean the accessories and removable cooking plate with hot soapy water. Use a spatula and damp sponge to clean the bottom plates. Do not put the removable plate and accessories in the dishwasher. Do not use dishwasher.



Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

- *Non contractual illustration*
- *Product information is subject to change without prior notice.*

Gracias por haber elegido un producto Livoo!

ES

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria.

Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo_offid



@Livoo

Instrucciones de seguridad

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato y guardelas para cualquier necesidad adicional.

La operación o el uso incorrecto probablemente causarán daño al aparato y provocarán lesiones al usuario. Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad. Sólo utilice este aparato para el fin para el que ha sido diseñado; declinamos toda responsabilidad en caso de daños por el mal uso o mal manejo.

1. Las instrucciones de seguridad solas no eliminan ningún riesgo por completo y siempre se deben utilizar medidas de prevención de accidentes adecuadas.
2. Coloque el aparato en una superficie plana, seca y estable.
3. No utilice nunca este aparato si no funciona correctamente, si se ha caído, dañado o si se ha caído al agua.
4. No intente nunca desmontar el aparato usted mismo.
5. Existe el riesgo de que se produzcan lesiones si se utiliza el aparato de forma incorrecta.
6. No cubra el aparato durante su uso.

7. No mueva el aparato durante su uso o cuando esté caliente.
8. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se los haya supervisado o instruido sobre cómo usar el aparato de forma segura y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

9. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
10. Evite el contacto con superficies calientes o fuentes de calor (placas calientes, cercanía de gases calientes o en el interior de hornos calientes, etc.).
11. PRECAUCIÓN: el aparato permanece muy caliente después de su uso.
12. Deje siempre que se enfríe antes de guardarlo o limpiarlo.
13. No sumerja nunca el aparato en agua.

14. No utilice nunca este producto con las manos o los pies mojados.
15. Antes de conectar el aparato, asegúrese de que el voltaje de su casa corresponda con el indicado en la placa de características del aparato.
16. El aparato no debe ser operado con temporizadores externos o sistemas de control remoto separados.
17. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, uno de sus agentes de servicio o por personas similarmente cualificadas para evitar riesgos (*).
18. No tire del cable de alimentación ni del propio aparato para desenchufarlo.
19. No deje que el cable cuelgue sobre la mesa entrar en contacto con superficies calientes.
20. La toma de corriente debe permanecer siempre accesible cuando el aparato esté enchufado.
21. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra incorporada. Si se utiliza un cable de extensión, debe tener una toma de tierra incorporada y debe poder soportar la potencia del aparato.

22. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
23. No transporte el aparato cuando aún esté caliente.
24. Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo y guardarlo.
25. No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado o en funcionamiento.
26. Desenchufe siempre el aparato en caso de mal funcionamiento, después de usarlo o antes de limpiarlo.
27. Conserve el manual junto con el aparato. Si el aparato va a ser utilizado por un tercero, debe entregarle este manual de instrucciones. Utilice el aparato solo para uso privado y de la manera indicada en el manual de instrucciones.
28. No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría dañar el aparato.
29. Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento ya que entra en contacto directo con alimentos.
30. Este tipo de aparato no está diseñado para ser utilizado de forma continua, no es un aparato

profesional, es necesario pararlo temporalmente.

31. No utilice nunca el aparato al aire libre ni lo deje en un lugar expuesto a la intemperie y a la humedad.
32. Para obtener instrucciones de limpieza de las superficies que entran en contacto con alimentos, consulte la sección "Limpieza" del manual.
33. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - granjas
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
 - entornos de alojamiento y desayuno

(*)Electricista competente: Miembro del Departamento post ventas del productor o el importador o cualquier persona que esté calificado, autorizado y competente para llevar a cabo este tipo de reparaciones con el fin de evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato este electricista.



Advertencia: ¡Superficies calientes! Las superficies calentan durante el uso.

Especificaciones técnicas

Voltaje : 230V~50-60Hz Potencia : 1600W

Consumo en modo apagado: 0 W

Diagrama del dispositivo: figura 1

1	Placa extraíble para 6 mini crepes	5	Espátulas
2	Termostato ajustable	6	1 cortador de galletas
3	Placa superior antiadherente	7	Cazuelitas para raclette
4	Placa inferior antiadherente	8	Cazuelitas para mini pizzas

Antes del primer uso:

Precalente el aparato durante 15 minutos sin ningún alimento. Es normal que emita un poco de humo; procure airear bien la habitación

Asegúrese de que el controlador se encuentre en la posición de apagado (MIN) antes de enchufarlo.

Uso del dispositivo

Conecte el dispositivo.

Uso de la función de parrilla y raclette: Gire el termostato a la posición "MAX". Coloque la comida cortada en trozos pequeños en las ollas de fondue en el plato superior o directamente en el plato extraíble. Coloque sus ollas de fondue rellenas de queso en la bandeja para hornear del medio.

Dependiendo de la cocción deseada, gire el termostato entre las posiciones MIN y Max.

Usando solo la función de raclette: Si solo desea hacer raclette, deje el termostato en la posición APAGADO y presione el botón de apagado (I) para activar solo la bobina superior y luego coloque sus ollas de fondue de queso en la placa inferior.

Función de panqueque: Gire el termostato a la posición "MAX". Agregue la cantidad deseada de masa para panqueques a las ranuras de la placa superior extraíble (dependiendo del grosor que desee: llene bien las ranuras para panqueques, use menos masa para panqueques y envolturas). Durante la cocción, puede agregar sus ingredientes también precocidos en el plato. Cocine los panqueques durante 2 minutos por cada lado (el tiempo de cocción tomará más tiempo para los panqueques, blinis) hasta que estén bien coloreados. Dependiendo de la cocción deseada, gire el termostato entre las posiciones MIN y Max. Una vez cocidos, retira los panqueques de la bandeja.

Función de pizza: Gire el termostato a la posición "MAX". Coloque sus mini pizzas cubiertas en las ollas para pizza y luego en el plato superior para un calentamiento más rápido (caliente desde la parte superior e inferior). Cocine por unos minutos. Una vez cocidas, retira las mini pizzas de la bandeja con una espátula.

Para utilizar todas las funciones simultáneamente, pulse el botón de encendido/apagado y gire el termostato a la posición deseada.

Cuando haya terminado, gire el termostato a la posición más baja, el botón de apagado a "O" y desenchufe la unidad. Espere hasta que el dispositivo se enfríe por completo antes de moverlo o limpiarlo.

NOTA: No deje ollas de fondue vacías en la unidad cuando esté en funcionamiento. No corte la comida en la bandeja para hornear. Use las espátulas provistas para manipular los alimentos.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar, desenchufe el aparato. No sumerja el dispositivo en agua. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo. ¡Cuidadoso! No utilice detergentes, cepillos de hierro u otros objetos abrasivos. Tenga mucho cuidado al usar aceite de cocina, si se sobrecalienta, puede incendiarse. Limpie los accesorios y la placa extraíble con agua tibia y jabón. Utilice una espátula y una esponja húmeda para limpiar las placas inferiores. No coloque la placa extraíble y los accesorios en el lavavajillas.



Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos. Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. El

consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

- ilustración no contractuales
- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

DE

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Die alleinige Befolgung der Sicherheitshinweise beseitigt nicht alle Gefahren restlos und es müssen stets geeignete

Unfallverhütungsmaßnahmen angewendet werden.

2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche.
3. Niemals das Gerät benutzen, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt worden ist bzw. ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion und Reparatur zu einem Kundendienstzentrum.
4. Versuchen Sie niemals das Gerät eigenständig auseinander zu bauen.
5. Es besteht ein Verletzungsrisiko, falls das Gerät unsachgemäß verwendet wird.
6. Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
7. Bewegen Sie das Gerät nicht, solange es sich in Betrieb befindet oder heiß ist.
8. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, falls diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus

resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

- a. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
9. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
10. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen oder Wärmequellen (Kochplatten, geringer Abstand zu heißen Gas- oder Backöfen etc.).
11. VORSICHT: das Gerät weist eine Restwärme auf und bleibt auch nach dem Gebrauch sehr heiß.
12. Vor der Lagerung oder Reinigung das Gerät stets abkühlen lassen.
13. Niemals das Unterteil des Geräts in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen, aus welchem Grund auch immer. Wasser darf nicht in das Unterteil des Gerätes eindringen.
14. Niemals das Gerät mit feuchten Händen verwenden.
15. Vor dem Geräteanschluss, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus der

ausgewiesenen Spannung auf dem Typenschild des Geräts entspricht.

16. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch externe Zeitgeber oder ein separates Fernbedienungssystem betrieben zu werden.
17. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden (*).
18. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder dem Gerät, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
19. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und lassen es keine heißen Flächen berühren.
20. Die Steckdose muss immer zugänglich bleiben, wenn das Gerät eingesteckt ist.
21. Das Gerät nur an eine Steckdose mit einem eingebauten Erdungsanschluss anschließen. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es einen eingebauten Erdungsanschluss aufweisen und muss auf die Leistung des Gerätes ausgelegt sein.
Achten Sie darauf, dass niemand im Inneren eingeschlossen ist.

22. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
23. Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
24. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und lagern.
25. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist oder sich in Betrieb befindet.
26. Ziehen Sie stets den Gerätestecker bei Fehlfunktionen, nach dem Gebrauch und vor der Reinigung.
27. Bewahren Sie das Handbuch mit dem Gerät auf. Falls das Gerät von einer dritten Person verwendet wird, muss diese Bedienungsanleitung übergeben werden. Verwenden Sie das Gerät nur für den privaten Gebrauch und auf die Weise, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
28. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör, da dies ansonsten zur Beschädigung des Geräts führen könnte.
29. Es ist absolut notwendig, dieses Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.

30. Dieser Gerättyp ist nicht dafür entwickelt, kontinuierlich verwendet zu werden. Es ist kein professionelles Gerät, vorübergehende Arbeitsunterbrechungen sind erforderlich.
31. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien und lassen Sie es niemals in einer Umgebung zurück, wo es Wettereinflüssen und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
32. Bezüglich der Anweisung zur Reinigung von Oberflächen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, beziehen Sie sich bitte auf den unten stehenden Absatz „Reinigung“ in der Bedienungsanleitung.
33. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und ähnliche Anwendungsbereiche bestimmt, z. B.:
- in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - in Gast- und Farmhäusern
 - in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Bereichen für Kunden
 - in Frühstückspensionen und ähnlichen Bereichen.

^(*) Kompetenter, entsprechend qualifizierter Elektriker: Kundendienstabteilung des Herstellers oder Importeur oder jegliche qualifizierte Person, die befugt über die erforderlichen Kenntnisse verfügt, um Reparaturarbeiten vorzunehmen und alle Gefahren zu vermeiden. Es sollte in jedem Falle ein Elektrogerätemechaniker zu Rat gezogen werden.



Warnung: Heiße Oberflächen! während der Verwendung Die Oberflächen heiß sind.

Technische Spezifikationen

Spannung: 230V~50-60Hz Leistung: 1600W
Stromverbrauch im Aus-Zustand: 0W

Zeichnung des Gerätes: Abbildung 1

1	Abnehmbare Platte für 6 Mini-Crêpes	5	Spatel
2	Einstellbares Thermostat	6	1 Ausstechform
3	Antihafbeschichtete obere Platte	7	Raclette-Pfännchen
4	Antihafbeschichtete untere Platte	8	Mini-Pizza-Pfännchen

Vor dem ersten Gebrauch

Grillplatte, Fonduetöpfe und Pfannenwender reinigen. Stellen Sie sicher, dass sich der Thermostat in der niedrigsten Position befindet, bevor Sie das Gerät anschließen. Drücken Sie die Ein-Aus-Taste. 15 Minuten ohne Nahrung erhitzen. Eine geringe Rauchentwicklung ist normal. Achten Sie darauf, dass der Raum gut belüftet ist.

Verwendung des Geräts

Schließen Sie das Gerät an.

Nutzung der Grill- und Raclette-Funktion: Drehen Sie das Thermostat auf "MAX". Ordnen Sie die in kleine Stücke geschnittenen Speisen entweder in den Fonduetöpfen auf der oberen Platte oder direkt auf der herausnehmbaren Platte an. Stellen Sie Ihre mit Käse gefüllten Fonduetöpfe auf das mittlere Backblech. Drehen Sie den Thermostat je nach gewünschtem Gargrad zwischen der MIN- und der MAX-Position.

Nur mit der Raclette-Funktion: Wenn Sie nur Raclette zubereiten möchten, lassen Sie das Thermostat in der OFF-Position und drücken Sie die Ausschalttaste (I), um die obere Spirale zu aktivieren, und stellen Sie dann Ihre Käsefonduetöpfe auf die untere Platte.

Pancake-Funktion: Drehen Sie das Thermostat auf die Position "MAX". Geben Sie die gewünschte Menge Pfannkuchenteig in die Schlitze auf der abnehmbaren Deckplatte (je nach gewünschter Dicke: füllen Sie die Pfannkuchenschlitze gut, verwenden Sie weniger Teig für Pfannkuchen und Wraps). Während des Garens können Sie Ihre Zutaten auch vorgegart auf den Teller geben. Die Pfannkuchen von jeder Seite 2 Minuten backen (bei Pancakes, Blinis dauert es länger), bis sie gut gefärbt sind. Drehen Sie den Thermostat je nach gewünschtem Gargrad zwischen der MIN- und der MAX-Position. Nach dem Garen die Pfannkuchen vom Blech nehmen.

Pizza-Funktion: Drehen Sie das Thermostat auf die Position "MAX". Ordnen Sie Ihre belegten Mini-Pizzen auf den Pizzatöpfen und dann auf der oberen Platte an, um sie schneller zu erhitzen (von oben und unten erhitzen). Ein paar Minuten kochen lassen. Nach dem Garen die Mini-Pizzen mit einem Spatel vom Blech nehmen.

Um alle Funktionen gleichzeitig zu nutzen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und drehen Sie das Thermostat in die gewünschte Position.

Wenn Sie fertig sind, drehen Sie den Thermostat auf die niedrigste Position, den Ausschaltknopf auf "O" und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen.

HINWEIS: Lassen Sie keine leeren Fonduetöpfe im Gerät, wenn es in Betrieb ist. Schneiden Sie Ihre Lebensmittel nicht auf das Backblech. Verwenden Sie die mitgelieferten Spatel, um Lebensmittel zu handhaben.

Reinigung und Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen. Vorsichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Eisenbürsten oder andere scheuernde Gegenstände. Seien Sie sehr vorsichtig bei der Verwendung von Speiseöl, wenn es überhitzt wird, kann es Feuer fangen. Reinigen Sie das Zubehör und die abnehmbare Platte in warmem Seifenwasser. Verwenden Sie einen Spachtel und einen feuchten Schwamm, um die Bodenplatten zu reinigen. Legen Sie die abnehmbare Platte und das Zubehör nicht in die Spülmaschine.



Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die

Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

- Nicht vertragliche Illustration
- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

IT

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti. Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni

all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Le istruzioni di sicurezza non eliminano completamente da sole qualsiasi pericolo e devono essere sempre utilizzate misure di prevenzione degli incidenti.
2. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e stabile.
3. Non utilizzare mai l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Portarlo presso un centro di assistenza per l'ispezione e la riparazione.
4. Non cercare mai di smontare l'apparecchio da soli.
5. In caso di uso improprio dell'apparecchio sussiste il rischio di lesioni.
6. Non coprire l'apparecchio durante l'uso.
7. Non spostare l'apparecchio durante l'uso o quando è caldo.
8. Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso

dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- a. I bambini non devono effettuare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
9. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
10. Evitare il contatto con superfici calde o fonti di calore (piastre elettriche, vicino al fornello caldo o su un forno caldo, ecc.).
11. **ATTENZIONE**, l'apparecchio rimane molto caldo dopo l'uso.
12. Lasciare sempre raffreddare prima di riporre o pulire.
13. Non immergere mai la base del vostro apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido per nessun motivo. L'acqua non deve entrare nella base dell'apparecchio.
14. Non usare mai questo prodotto con mani o piedi bagnati.
15. Prima di collegare l'apparecchio, assicuratevi che la tensione della vostra casa corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.

16. L'apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
17. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo addetto all'assistenza o da personale analogamente qualificato per evitare un pericolo (*).
18. Non tirare il cavo di alimentazione o l'unità stessa per staccare la spina.
19. Non lasciare che il cavo penda sul tavolo o sul bancone o tocchi una superficie calda.
20. La presa deve rimanere sempre accessibile quando l'apparecchio è collegato.
21. Collegare l'apparecchio solo a una presa con un collegamento a terra incorporato. Se si usa una prolunga, questa deve avere un collegamento a terra incorporato e deve essere in grado di sopportare la potenza dell'apparecchio.
 - a. Assicurarsi che nessuno sia intrappolato all'interno.
22. La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
23. Non trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.

24. Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo e di riporlo.
25. Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti si rimanda al successivo paragrafo "pulizia" del manuale.
26. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato o in funzione.
27. Scollegare sempre l'apparecchio in caso di malfunzionamento, dopo l'uso o prima della pulizia.
28. Conservare il manuale con l'apparecchio. Se l'apparecchio deve essere utilizzato da terzi, questo manuale d'istruzioni deve essere fornito. Utilizzare l'apparecchio solo per uso privato e nel modo indicato nel manuale d'istruzioni.
29. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore, in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
30. È assolutamente necessario mantenere sempre pulito l'apparecchio, in quanto viene a contatto diretto con gli alimenti.
31. Questo tipo di apparecchio non è progettato per essere usato continuamente, non è un apparecchio professionale, è necessario fermarlo temporaneamente.

32. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto e non lasciarlo mai in un luogo esposto alle intemperie e all'umidità.

33. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come:

- Zone di cucina dello staff in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi
- Agriturismi
- Dai clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
- Ambienti tipo bed and breakfast

(*) Elettricista qualificato e competente: l'ufficio vendite del produttore o importatore o qualsiasi persona qualificata, approvata e competente per effettuare questo tipo di riparazioni in modo da evitare tutti i pericoli. In ogni caso si dovrebbe rendere l'elettrodomestico all'elettricista.



Attenzione: Superficie calda! – Le superfici sono surriscaldarsi durante l'uso

Specifiche tecniche

Tensione: 230V~50Hz-60Hz potenza: 1600W

Consumo di energia in modalità off: 0W

Diagramma del dispositivo: figura 1

1	Piastra rimovibile per 6 mini crêpes	5	Spatole
2	Termostato regolabile	6	1 stampino
3	Piastra superiore antiaderente	7	Casseroles per raclette
4	Piastra inferiore antiaderente	8	Casseroles per mini pizze

Prima del primo utilizzo:

Preriscaldamento dell'apparecchio 15 minuti senza alimenti. Una piccola emissione di fumo è normale; fare attenzione che l'ambiente sia ben aerato.

Assicurarsi che il regolatore sia in posizione "MIN" prima di inserire la spina.

Utilizzo del dispositivo

Collegare il dispositivo.

Utilizzo della funzione grill e raclette: Ruotare il termostato in posizione "MAX". Disporre il cibo tagliato a pezzetti nelle pentole per fonduta sulla piastra superiore o direttamente sulla piastra rimovibile. Metti le tue pentole per fonduta ripiene di formaggio sulla teglia centrale. A seconda della cottura desiderata, ruotare il termostato tra le posizioni MIN e Max.

Utilizzo solo della funzione raclette: Se si desidera fare solo la raclette, lasciare il termostato in posizione OFF e premere il pulsante di spegnimento (I) per attivare solo la bobina superiore, quindi posizionare le pentole per fonduta di formaggio sulla piastra inferiore.

Funzione pancake: Ruotare il termostato in posizione "MAX". Aggiungere la quantità desiderata di pastella per pancake nelle fessure della piastra superiore rimovibile (a seconda dello spessore desiderato: riempire bene le fessure per pancake, utilizzare meno pastella per pancake e piadine). Durante la cottura, potete aggiungere i vostri ingredienti anche precotti alla piastra. Cuocete le frittelle per 2 minuti per lato (il tempo di cottura richiederà più tempo per le frittelle, blinis) fino a quando non saranno ben colorate. A seconda della cottura desiderata, ruotare il termostato tra le posizioni MIN e Max. Una volta cotte, togliete le frittelle dalla teglia.

Funzione pizza: Ruotare il termostato in posizione "MAX". Disponi le tue pizzette condite sulle teglie per pizza e poi sulla piastra superiore per un riscaldamento più rapido (calore dall'alto e dal basso). Cuocete per qualche minuto. Una volta cotte, togliete le pizzette dalla teglia con una spatola.

Per utilizzare tutte le funzioni contemporaneamente, premere il pulsante di accensione/spegnimento e ruotare il termostato nella posizione desiderata.

Al termine, portare il termostato nella posizione più bassa, il pulsante di spegnimento su "O" e scollegare l'unità. Attendere che il dispositivo si sia completamente raffreddato prima di spostarlo o pulirlo.

NOTA: Non lasciare pentole per fonduta vuote nell'unità quando è in funzione. Non tagliare il cibo sulla teglia. Utilizzare le spatole fornite per maneggiare il cibo.

Pulizia e manutenzione

Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio. Non immergere il dispositivo in acqua. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo. Attento! Non utilizzare detersivi, spazzole di ferro o altri oggetti abrasivi. Fare molta attenzione quando si utilizza l'olio da cucina, se si surriscalda può prendere fuoco. Pulire gli accessori e la piastra rimovibile in acqua tiepida e sapone. Utilizzare una spatola e una spugna umida per pulire le piastre inferiori. Non mettere la piastra rimovibile e gli accessori in lavastoviglie.



Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissal del loro prodotto.

- illustrazione non contrattuale
- informazioni sui prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso

Obrigado por ter escolhido Livoo!

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. As instruções de segurança não eliminam por si mesmas qualquer risco completamente, medidas de prevenção de acidente adequadas sempre devem ser usadas.
2. Coloque o aparelho em uma superfície plana, seca e estável.
3. Nunca use este aparelho se não estiver funcionando adequadamente, se tiver caído, danificado ou se tiver sido derrubado na água. Leve-o para um centro de serviço para inspeção e reparo.
4. Nunca tente desmantelar o aparelho você mesmo.

5. Há um risco de lesão se o aparelho for usado indevidamente.
6. Não cubra o aparelho durante o uso.
7. Não mova o aparelho durante o uso ou quando estiver quente.
8. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade a partir de 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se for dado a elas supervisão ou instrução quanto ao uso do aparelho de uma maneira segura e entendem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção de uso não devem ser feitas por crianças a não ser que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas.

9. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
10. Evite contato com superfícies quentes ou fontes de calor (chapa elétrica, perto de gás quente ou em um forno quente, etc.).
11. **ATENÇÃO**, o aparelho permanecer muito quente após o uso.
12. Sempre espere esfriar antes de armazenar ou limpar.

13. Nunca submerja a base de seu aparelho na água ou qualquer outro líquido por qualquer razão, seja ela qual for. A água não deve entrar na base do aparelho.
14. Nunca use este produto com as mãos ou pés molhados.
15. Antes de conectar seu aparelho, tenha certeza de que a tensão na sua casa corresponde com a tensão indicada na placa de identificação do aparelho.
16. O aparelho não é destinado a ser operado por meio de cronômetro externo ou sistema de controle remoto separado.
17. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada para evitar riscos (*).
18. Não puxe o cabo de alimentação ou a própria unidade para desconectar.
19. Não deixe o cabo pendurado sobre a mesa ou a bancada ou tocar em uma superfície quente.
20. A tomada deve sempre permanecer acessível quando o aparelho estiver conectado.
21. Apenas conecte o aparelho em uma tomada com uma conexão aterrada integrada. Se um cabo

de extensão é usado, ele deve ter uma conexão aterrada integrada e deve poder resistir a energia do aparelho. Tenha certeza de que ninguém esteja encurralado dentro.

22. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a funcionar.

23. Não transportar o aparelho quando este ainda estiver quente.

24. Tenha certeza de que o aparelho tenha resfriado antes de o limpar e o armazenar.

25. Não deixe o aparelho sem monitoramento quando ele estiver conectado ou em operação

26. Sempre desconecte o aparelho em caso de avaria, após o uso ou antes da limpeza.

27. Mantenha o manual com o aparelho. Se o aparelho será usado por um terceiro, este manual de instrução deve ser fornecido. Use o aparelho apenas para uso privado e na maneira indicada no manual de instrução.

28. Não use nenhum acessório não recomendado pelo fabricante pois isto pode danificar o aparelho.

29. É absolutamente necessário manter este aparelho limpo a qualquer momento, já que ele entra em contato direto com os alimentos.

30. Este tipo de dispositivo não é designado para ser usado continuamente, não é um dispositivo profissional, é necessário o parar temporariamente.

31. Nunca use o dispositivo externamente e nunca o deixe em um local exposto a tempo ruim e umidade.

32. Sobre a instrução de limpeza de superfícies em contato com alimentos, agradecemos por consultar o parágrafo abaixo, "limpeza", no manual.

33. Este aparelho é destinado para uso doméstico e aplicações similares como:

- áreas de cozinha conjunta em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- fazendas
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial
- ambientes de quarto e café da manhã

(*) Electricista qualificado e competente: departamento de serviço pós-venda do produtor ou importador, ou qualquer outra pessoa que seja qualificada, aprovada e competente para fazer este tipo de arranjos, para evitar quaisquer perigos. Em qualquer um dos casos, deve devolver o aparelho ao electricista.



Advertência: superfície quente! – as superfícies são quentes durante a utilização.

Especificações técnicas

Tensão: 230V~50Hz-60Hz potência: 1600W

Consumo de energia no modo desligado: 0W

Antes da primeira utilização:

Pré-aquecer o aparelho por 15 minutos sem nenhum alimento. Uma pequena emissão de fumaça é normal; tome cuidado para que o espaço esteja bem arejado

Assegure que o controlador esteja na posição "MIN" [DESLIGADO] antes de ligar a ficha.

Diagrama do dispositivo: figura 1

1	Placa removível para 6 mini crepes	5	Espátulas
2	Termostato ajustável	6	1 cortador de massa
3	Placa superior antiaderente	7	Caquelons para raclette
4	Placa inferior antiaderente	8	Caquelons para mini pizzas

Utilização do dispositivo

Conecte o dispositivo.

Usando a função grelha e raclette: Rode o termostato para a posição "MAX". Disponha os alimentos cortados em pequenos pedaços nos potes de fondue no prato superior ou diretamente no prato removível. Coloque as panelas de fondue cheias de queijo na assadeira do meio. Dependendo da perfeição pretendida, rode o termóstato entre as posições MIN e Max.

Usando apenas a função raclette: Se você quiser apenas fazer raclette, deixe o termostato na posição OFF e pressione o botão de desligamento (I) para ativar a bobina superior e, em seguida, coloque seus potes de fondue de queijo no prato inferior.

Função panqueca: Rode o termóstato para a posição "MAX". Adicione a quantidade desejada de massa de panqueca às ranhuras na placa superior amovível (dependendo da espessura que pretende: encha bem as ranhuras das panquecas, use menos massa para panquecas e wraps). Durante o cozimento, você pode adicionar seus ingredientes também pré-cozidos no prato. Cozinhe as panquecas por 2 minutos de cada lado (o tempo de cozimento levará mais tempo para panquecas, blinis) até que estejam bem coloridas. Dependendo da perfeição pretendida, rode o termóstato entre as posições MIN e Max. Depois de cozidas, retire as panquecas da bandeja.

Função Pizza: Rode o termóstato para a posição "MAX". Organize suas mini pizzas cobertas nos potes de pizza e, em seguida, no prato superior para um aquecimento mais rápido (calor de cima e de baixo). Cozinhe por alguns minutos. Depois de cozidas, retire as mini pizzas da bandeja com uma espátula.

Para usar todas as funções simultaneamente, pressione o botão on/off e gire o termostato para a posição desejada.

Quando terminar, rode o termóstato para a posição mais baixa, o botão de desliga para "O" e desligue a unidade. Aguarde até que o dispositivo esteja completamente arrefecido antes de se mover ou limpar.

NOTA: Não deixe potes de fondue vazios na unidade quando esta estiver em funcionamento. Não corte a comida na assadeira. Use as espátulas fornecidas para manusear os alimentos.

Limpeza e manutenção

Antes de limpar, desligue o aparelho. Não mergulhe o dispositivo em água. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes da limpeza. Cuidado! Não utilize detergentes, escovas de ferro ou outros objetos abrasivos. Tenha muito cuidado ao usar óleo de cozinha, se estiver superaquecido, pode pegar fogo. Limpe os acessórios e a placa removível em água morna e com sabão. Use uma espátula e uma

esponja húmida para limpar as placas inferiores. Não coloque a placa amovível e os acessórios na máquina de lavar louça.



A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrônico)

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais conter e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

- Foto não contratual
- O fabricante reserva-se no direito de fazer alterações sem aviso prévio dos seus produtos

Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

NL

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmetten in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. De veiligheidsinstructies op zich sluiten elk gevaar niet volledig uit en er moeten altijd gedegen

maatregelen ter voorkoming van ongevallen worden genomen.

2. Plaats het apparaat op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
3. Gebruik dit apparaat nooit als het niet goed werkt, wanneer het is gevallen, beschadigd of in het water is gevallen. Breng het naar een servicecentrum voor onderzoek en reparatie.
4. Het apparaat nooit zelf proberen te demonteren.
5. Er bestaat een risico op letsel indien het apparaat wordt misbruikt.
6. Dek het apparaat tijdens gebruik niet af.
7. Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik of als het heet is.
8. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 jaar tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze constant onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

9. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
10. Vermijd contact met hete oppervlakken of warmtebronnen (kookplaten, in de buurt van heet gas of op een hete oven enz.).
11. **VOORZICHTIG**, het apparaat blijft na gebruik erg heet.
12. Laat het apparaat altijd afkoelen vóór u het opbergt of gaat reinigen.
13. Dompel de basis van uw apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof, om welke reden dan ook. Er mag geen water in de bodem van het apparaat dringen.
14. Gebruik dit product nooit met natte handen of voeten.
15. Alvorens uw apparaat aan te sluiten, moet u controleren of het voltage in uw woning overeenkomt met het voltage dat is aangeduid op het typeplaatje van het apparaat.
16. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
17. Indien het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, haar

servicemonteur of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen. (*).

18. Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te trekken.

19. Laat het snoer niet over de tafel of het aanrecht hangen en laat het niet in aanraking komen met een heet oppervlak.

20. Het stopcontact moet altijd toegankelijk blijven wanneer de stekker in het stopcontact zit.

21. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stopcontact met geïntegreerde aarding. Indien er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet dit een ingebouwde aardverbinding hebben en moet het de stroom van het apparaat kunnen weerstaan.

Controleer of er niemand binnenin bekneld raakt.

22. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.

23. Transporteer het apparaat niet als het nog heet is.

24. Controleer of het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt en opbergt.

25. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.

26. Trek altijd de stekker uit het stopcontact in geval van storing, na gebruik of voor het reinigen.

27. Bewaar de handleiding bij het apparaat. Wanneer het apparaat door een derde wordt gebruikt, moet deze handleiding worden verstrekt. Gebruik het apparaat uitsluitend voor privé-gebruik en op de wijze zoals aangeduid in de handleiding.
28. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.
29. Het is absoluut noodzakelijk om dit apparaat te allen tijde schoon te houden omdat het in direct contact komt met voedsel.
30. Dit type apparaat is niet ontworpen om continu te worden gebruikt, het is geen professioneel apparaat, het is noodzakelijk om het tijdelijk te stoppen.
31. Gebruik het apparaat nooit buitenshuis en laat het nooit achter op een plaats die is blootgesteld aan slecht weersomstandigheden en vochtigheid.
32. Met betrekking tot de instructies voor het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel, verwijzen we naar de onderstaande paragraaf "reinigen" in de handleiding.
33. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- boerderijen
- door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen
- bed en breakfast type omgevingen

(*)Gekwalificeerd elektricien: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.



Waarschuwing: Heet oppervlak! – oppervlakken zijn het gebruik

specificaties

Spanning: 230V~50Hz-60Hz vermogen: 1600W

Stroomverbruik in uitgeschakelde modus: 0W

Schema van het apparaat: Afbeelding 1

1	Verwijderbare plaat voor 6 mini-crêpes	5	Spatels
2	Instelbare thermostaat	6	1 uitsteekvorm
3	Antiaanbak bovenplaat	7	Raclettepannetjes
4	Antiaanbak onderplaat	8	Mini-pizza pannetjes

Voor het eerste gebruik:

Verwarm het apparaat 15 minuten voor zonder voedsel. Een kleine rookontwikkeling is normaal; Zorg ervoor dat de ruimte goed wordt geventileerd

Zorg ervoor dat de controller in de "MIN"-stand staat alvorens de stekker in het stopcontact te steken.

Het apparaat gebruiken

Sluit het apparaat aan.

Gebruik van de grill- en raclettefunctie: Draai de thermostaat naar de stand "MAX". Schik het in kleine stukjes gesneden voedsel in de fonduepannen op de bovenplaat of direct op de uitneembare plaat. Zet je met kaas gevulde fonduepannen op de middelste bakplaat. Draai, afhankelijk van de gewenste gaarheid, de thermostaat tussen de MIN- en Max-standen.

Alleen de raclettefunctie gebruiken: Als je alleen raclette wilt maken, laat je de thermostaat in de UIT-stand staan en druk je op de uitschakelknop (I) om alleen de bovenste spoel te activeren en plaats je je kaasfonduepannen op de bodemplaat.

Pannenkoek functie: Draai de thermostaat naar de "MAX" stand. Voeg de gewenste hoeveelheid pannenkoekenbeslag toe aan de sleuven op de uitneembare bovenplaat (afhankelijk van de gewenste dikte: vul de pannenkoeksleuven goed op, gebruik minder beslag voor pannenkoeken en wraps). Tijdens

het koken kunt u uw ingrediënten ook voorgekookt op de plaat toevoegen. Bak de pannenkoeken 2 minuten aan elke kant (de kooktijd duurt langer voor pannenkoeken, blini's) tot ze goed gekleurd zijn. Draai, afhankelijk van de gewenste gaarheid, de thermostaat tussen de MIN- en Max-standen. Eenmaal gaar, haal je de pannenkoeken uit de bakplaat.

Pizzafunctie: Draai de thermostaat naar de stand "MAX". Schik je belegde minipizza's op de pizzapotten en vervolgens op de bovenplaat voor snellere verwarming (warmte van boven en onder). Kook een paar minuten. Eenmaal gaar, haal je de minipizza's met een spatel uit de bakplaat.

Om alle functies tegelijk te gebruiken, drukt u op de aan/uit-knop en zet u de thermostaat in de gewenste stand.

Als u klaar bent, zet u de thermostaat op de laagste stand, de uitschakelknop op "O" en haalt u de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het verplaatst of schoonmaakt.

NOTITIE: Laat geen lege fonduepannen in het apparaat zitten als het in werking is. Snijd je eten niet op de bakplaat. Gebruik de meegeleverde spatels om voedsel te hanteren.

Reiniging en onderhoud

Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact. Dompel het apparaat niet onder in water. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt. Voorzichtig! Gebruik geen schoonmaakmiddelen, ijzeren borstels of andere schurende voorwerpen. Wees heel voorzichtig bij het gebruik van frituurolie, als het oververhit raakt, kan het vlam vatten. Reinig de accessoires en de verwijderbare plaat in warm zeepsop. Gebruik een spatel en een vochtige spons om de bodemplaten schoon te maken. Plaats de verwijderbare plaat en accessoires niet in de vaatwasser.



Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stichting betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van

gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

- Geen contractuele foto
- Zorgen over de kwaliteit van zijn producten de bouwer(fabrikant) behoudt het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving



LIVOO

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE